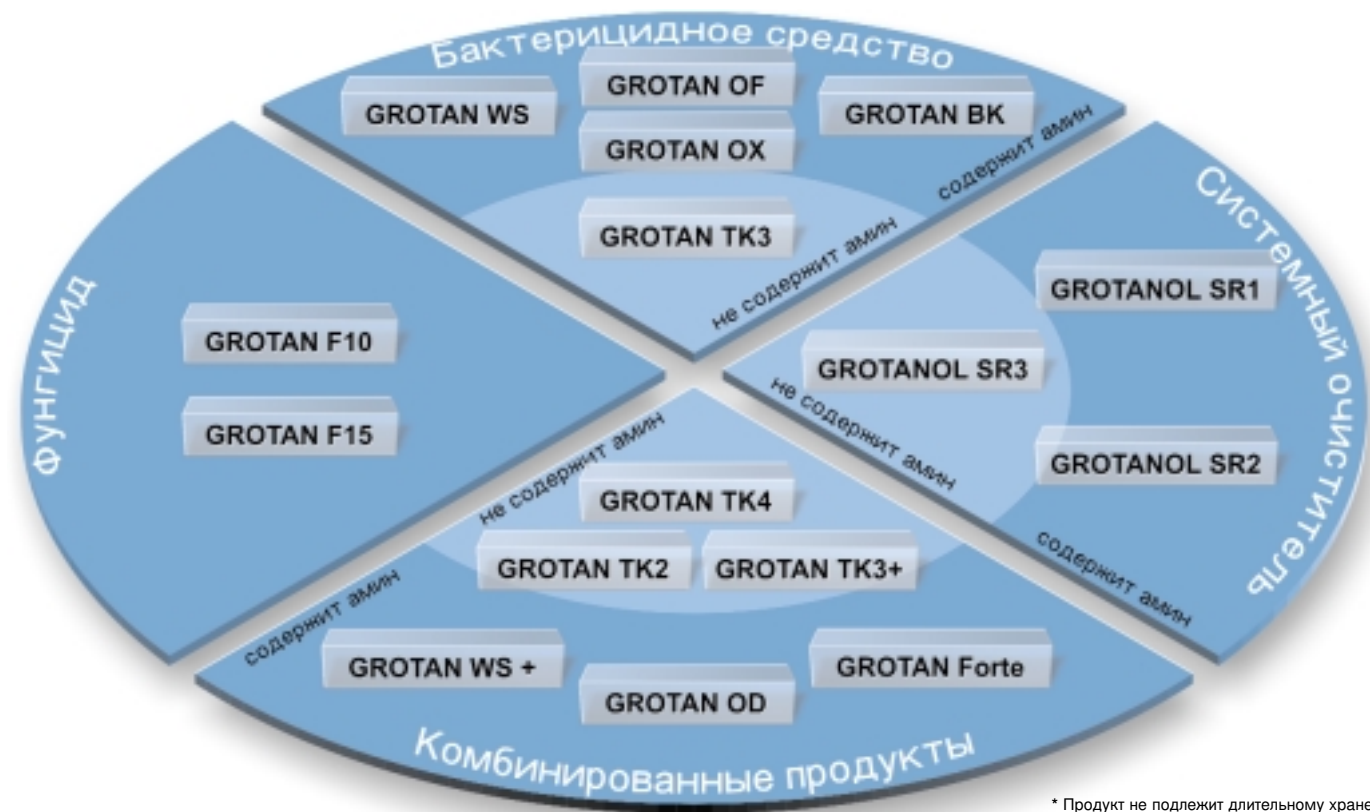


## Консервирующее средство для металлообрабатывающей промышленности



\* Продукт не подлежит длительному хранению

## Оптимальное покрытие для ваших продуктов и оборудования



Применяйте биоцидную защиту. Перед использованием всегда читайте маркировку и информацию о продукте.



### Schülke & Mayr Места реализации в:

#### Бельгии

SA Schülke & Mayr Belgium N.V.  
B-1830 Machelen  
Telefon +32-02-479 73 35  
Telefax +32-02-479 99 66

#### Китай

Schülke & Mayr GmbH  
Shanghai Representative Office  
Shanghai 200041  
Telefon +86-21-62 17 29 95  
Telefax +86-21-62 17 29 97

#### Италии

Schülke & Mayr Italia S.r.l.  
I-20148 Milano  
Telefon +39-02-40 21 820  
Telefax +39-02-40 21 829

#### Малайзии

Schülke & Mayr Asia Sdn Bhd  
46000 Petaling Jaya  
Telefon +60-3-77 83 56 98  
Telefax +60-3-77 84 79 31

#### Сингапур

Schülke & Mayr Asia Pte Ltd  
Singapore 768767  
Telefon +65-62 57 23 88  
Telefax +65-62 57 93 88

#### Швейцария

Schülke & Mayr AG  
CH-8001 Zürich  
Telefon +41-1-252 98 02  
Telefax +41-1-252 98 27

#### Великобритании

Schülke & Mayr UK Ltd.  
GB-Sheffield S9 1AT  
Telefon +44-1142-54 35 00  
Telefax +44-1142-54 35 01

#### Нидерландах

Schülke & Mayr Benelux B.V.  
NL-2003 LM-Haarlem  
Telefon +31-23-535 26 34  
Telefax +31-23-536 79 70

### Представительства в других странах:

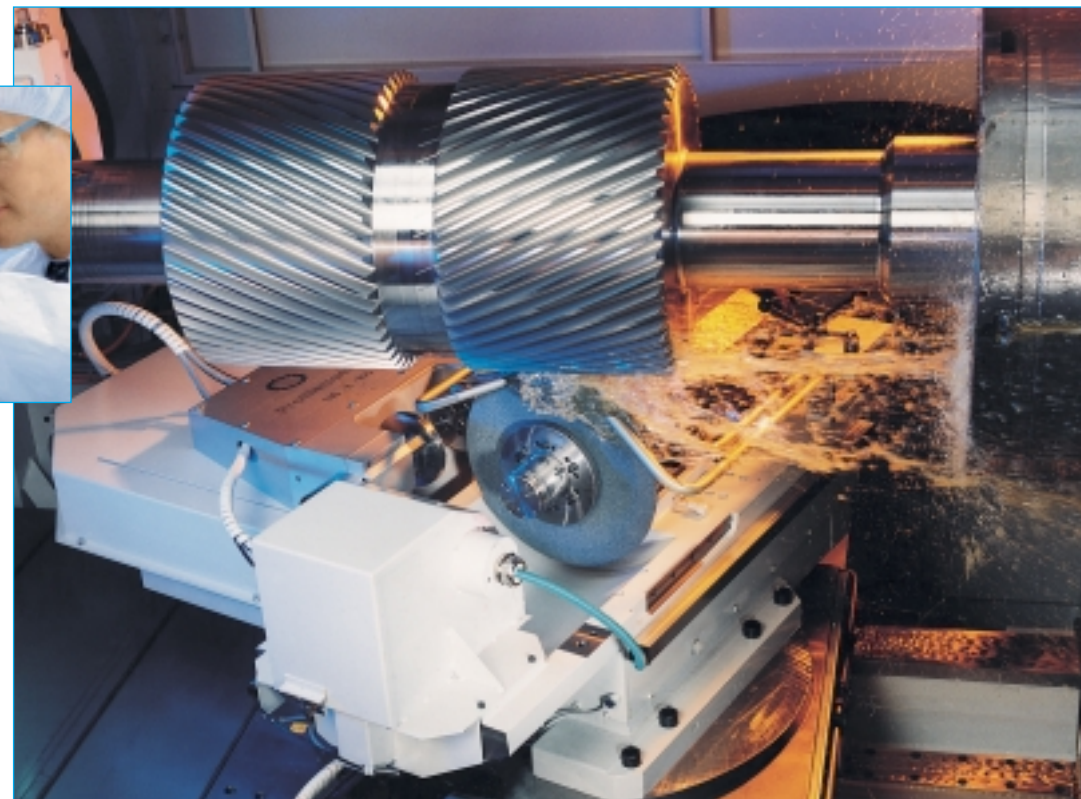
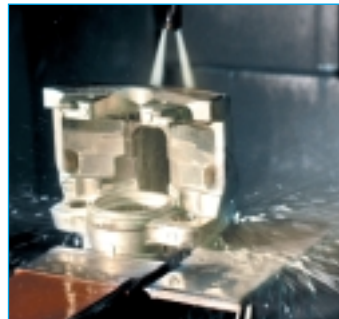
Австралия · Австрия · Аргентина · Белоруссия · Бенин · Болгария · Бразилия · Венгрия · Вьетнам · Гана · Греция · Гонконг · Дания · Египет · Израиль · Индия · Индонезия · Иордания · Иран · Исландия · Испания · Йемен · Канада · Корея · Кувейт · Латвия · Ливан · Литва · Македония · Малайзия · Нигерия · Новая Зеландия · Норвегия · Объединенные Арабские Эмираты · Оман · Польша · Португалия · Россия · Саудовская Аравия · Сирия · Словакия · Словения · Таиланд · Тайвань · Турция · Украина · Филиппины · Финляндия · Франция · Хорватия · Чешская Республика · Швеция · Югославия · Южная Африка · Япония

Рекомендации по использованию наших продуктов основаны на соответствующих научных опытах, проводимых нашими учеными. Они базируются на достоверной информации, но не могут служить основанием для привлечения к ответственности. Дополнительную информацию можно найти в Положении об условиях продажи и поставок.

Schülke & Mayr GmbH  
D-22840 Norderstedt  
Tel. +49 40 521 00-0  
Fax +49 40 521 00-244  
www.schuelke-mayr.com  
sai@schuelke-mayr.com







## Все работает как на мази

### Самая лучшая защита для ваших смазочно-охлаждающих жидкостей

Смазочно-охлаждающие жидкости могут противостоять угрозе воздействия микроорганизмов. Наши консервирующие средства **GROTAN®** разработаны для применения в таких средах. Они действуют быстро и эффективно, не изменяя специфических свойств смазочно-охлаждающих жидкостей. Защита против поражения микроорганизмами имеет продолжительное действие и не реагирует на воздействие высоких температур, органических и неорганических веществ. Наши консервирующие средства имеют хорошую совместимость с материалами и отвечают нормативным требованиям, принятым в странах Европейского Союза (ЕС). Настолько мало,

насколько возможно – настолько много, насколько необходимо – таков наш основной ориентир при применении консервирующих средств. Это помогает вашему бюджету и окружающей среде. Более 100 лет название Schülke & Mayr ассоциируется с производством новейших высококачественных продуктов и компетентным, ориентированным на нужды покупателя обслуживанием. Наши давние традиции в микробиологии и технике применения не ограничиваются только исследованиями и разработками эффективных консервирующих средств. Для того чтобы обеспечить оптимальное действие наших продуктов, компания Schülke & Mayr

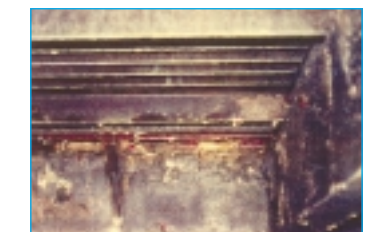
предлагает своим покупателям систему микробиологического управления качеством. В нее входят качественная и количественная оценка потребностей биоцидной защиты, предварительный анализ гигиены производства и продукции на месте, а также консультации и обучение персонала. Совместно с нашими заказчиками мы разрабатываем индивидуальные стратегии по обеспечению гигиены.

## Регулярная очистка системы

При недостаточной дозе консерванта или при использовании старой эмульсии образуются отложения грязи и биопленки, которые являются постоянным источником заражения внутри систем. Они приводят к сбоям и нарушению производственного процесса. Очистители систем серии **GROTANOL®** дезинфицируют и очищают установку полностью, их следует добавлять в старую эмульсию за 6 – 24 часов до смены смазочно-охлаждающей жидкости. Очистители систем **GROTANOL®** удаляют грязь и биопленки и быстро и эффективно уничтожают освобождаемые в процессе микроорганизмы. Благодаря этому увеличивается срок действия свежей эмульсии.



Сильное грибковое поражение в одной из центральных смазочно-охлаждающих систем.



После системной очистки – отчетливо видны повреждения в результате микробиологического заражения (коррозия, вызванная микроорганизмами)

### Более ста лет знаний и опыта в области гигиены и консервирования...

1976	Внедрение GrotaMar 71 – биоцидное средство для дизельного топлива	1978	Первый консервант компании Schülke & Mayr для косметических средств: Эуксил К 100 (Euxyl K 100)	1985	Дезинфицирующее средство компании S&M, действующее против HBV/HIV	1989	Выпуск средства Оксенисепт (Octenisept), антисептика для слизистых оболочек и ран	1989	Компания Schülke & Mayr празднует свой 100-летний юбилей	1991	Внедрение средства Сенсива SC 50 (Sensiva SC 50) – добавки в средства для кожи и дезодоранты	1996	Schülke & Mayr стала дочерним предприятием компании Air Liquide AG	1998	Переселение в новое административное здание	2000	Компани Schülke & Mayr всего 111 лет и она представлена в более 60 странах мира	...	Мы также думаем о будущем: развитие и распространение опыта по всему миру... Schülke & Mayr, Ваш партнер в 21 веке в области консервирования и гигиены.
------	---	------	---	------	---	------	---	------	--	------	--	------	--	------	---	------	---	-----	---

## Консервирующее средство для смазочно-охлаждающих жидкостей

	Grotan® OX	Grotan® OF	Grotan® OD	Grotan® WS	Grotan® WS Plus	Grotan® TK 2	Grotan® TK 3	Grotan® TK 3 Plus	Grotan® BK	Grotan® Forte	Grotan® TK 4	Grotan® F 10	Grotan® F 15
<b>Биологически-активные вещества</b>													
N-метаналь	□	□	□	□	□	□ ****	□ ** **	□ ****	□	□	□ ****		
O-метаналь						□	□	□					
СМ/МІ						□					□		
OIT			□					□				□	
IPBC													□
Натрий пиритион					□					□		□	

## Системная очистка / -дезинфекция

Grotanol® SR 1
□
□

## Области применения / Концентрации (%)

Концентрат смазочно-охлаждающей жидкости	2 – 4 * / **	2 – 4 * / **	–	2 – 4 **	2 – 4 **	–	2 – 4 * / **	2 – 4 * / **	2 – 4 **	2 – 4 **	–	0,2 – 0,5 ***	1 – 2 *
Концентрат системного очистителя	–	10 – 15 * / **	–	–	–	–	10 – 15 * / **	–	–	–	–	–	–
Водная смазочно-охлаждающая жидкость	0,10 – 0,15	0,10 – 0,15	0,10 – 0,15	0,15	0,15	0,15	0,10 – 0,15	0,10 – 0,15	0,15	0,15	0,10 – 0,15	0,015 – 0,030	0,05 – 0,10
Техническая эмульсия	0,10 – 0,15	0,10 – 0,15	0,10 – 0,15	0,15	0,15	0,15	0,10 – 0,15	0,10 – 0,15	0,15	0,15	0,10 – 0,15	0,015 – 0,030	0,05 – 0,10
Водные системы	0,10 – 0,15	0,10 – 0,15	0,10 – 0,15	0,15	0,15	0,15	0,10 – 0,15	0,10 – 0,15	0,15	0,15	0,10 – 0,15	0,015 – 0,030	0,05 – 0,10
Добавки к бетону	–	–	–	–	–	–	–	0,20 – 0,30	–	–	–	–	–

–
–
1 – 3
1 – 3
1 – 3
–

Применение при pH	8 – 11	8 – 11	8 – 11	8 – 11	8 – 11	3 – 9,5	3 – 12	3 – 11	8 – 11	8 – 11	3 – 9,5	8 – 11	3 – 11
Макс. температура обработки	80 °C	80 °C	80 °C	80 °C	80 °C	40 °C	60 °C	60 °C	80 °C	80 °C	40 °C	40 °C	40 °C

7 – 12
--------

Применяйте средства биоцидной защиты. Перед использованием всегда читайте маркировку и информацию о продукте.

- \* 0,10 % в готовом разведенном виде
- \*\* 0,15 % в готовом разведенном виде
- \*\*\* 0,015 – 0,030 % в готовом разведенном виде
- \*\*\*\* не содержит амин